



Aus dem Inhalt: Brief der Bürgermeisterin • e5-Energiegemeinde Feld am See • Lebensbewegungen 120 Jahre Feuerwehr • 50 Jahre Blasmusik • Geburtstagsfest Tourismus-Pionier Siegfried Palle • Veranstaltungen



Ein Sommer voller Jubiläen



	9545 Radenthein, Paracelsusstraße 2 Tel.: 04246 - 20 55
	Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr



Liebe Feldnerinnen und Feldner!

Wir sind die erste Generation, die den Klimawandel spürt und gleichzeitig die letzte, die ihn noch eindämmen kann. Dazu kann jede und jeder Einzelne etwas beitragen und auch die Gemeinde leistet ihren Teil.

e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden

Feld am See nimmt seit vielen Jahren am e5-Programm teil. Dieses bietet Gemeinden eine konkrete und längerfristige Begleitung im Bereich Klimaschutz und Energieeffizienz, um so für die Bevölkerung und vor allem für kommende Generationen einen attraktiven Lebensraum zu schaffen. Fortschrittliche Veränderungen werden ausgezeichnet und Gemeinden erhalten eine Qualifizierung. Aktuell sind wir mit drei „e⁵“ ausgezeichnet.



In den letzten Jahren haben wir Energiebuchhaltung durchgeführt, mögliche Energiefresser lokalisiert, auf AKKU-Gartengeräte umgestellt, unser E-Auto wurde zeitweise als GO-Mobil eingesetzt und die Straßenbeleuchtung zum Teil umgestellt. Wir machen bei der Aktion „Ölkesselfreie Gemeinde“ mit, verteilen Kompost, Blumensamen, Energiesparlampen und führen Vorträge z.B. zu klimafitter Gartengestaltung durch. In der Gemeindeverwaltung sind wir bestrebt, mit kleinen Gesten einen Beitrag zu leisten. So wird zum Beispiel keine unnötige Beleuchtung eingeschaltet und wurden im vergangenen Jahr Heizkosten gespart.

Wir planen, weitere Photovoltaik-Anlagen mit Speichersystemen zu installieren, auch im Hinblick auf ein mögliches Blackout oder Unwetter.

LAG Nockregion–Oberkärnten

Die Gemeinde Feld am See ist Mitglied der LAG Nockregion–Oberkärnten. Diese entwickelt Strategien, um Veränderungen und Bedürfnisse in der Region zu erkennen und zu behandeln. Mit EU-LEADER-Fördergeldern werden demnach innovative Ideen und Projekte von Menschen, Gemeinden, Vereinen oder anderen Institutionen unterstützt. Die LAG ist als Verein



organisiert und umfasst 15 Gemeinden. In den letzten Jahren wurden in Feld am See unter anderem Projekte wie die Sanierung des Marterls, die Fotoausstellung „Alte Zeiten“ und der Generationenzaun bei der Volksschule umgesetzt. Auch der „Fuchsbau“, das ist der Container für die Hortkinder, wurde mit LEADER-Geldern unterstützt.

KEM und die KLAR!



Wichtige Bestandteile der LAG-Nockregion sind die KEM und die KLAR!

Die Klima- und Energie-Modellregion „Nockberge und die Um-Welt“ ist vielen schon durch die Kompost-Aktion oder E-Bike Kurse bekannt. KEM-Managerin Julia Tschabuschnig hat viele Ideen, wenn es darum geht, unsere Umwelt klimafit zu gestalten.

Die Klimawandel-Anpassungsmodellregion, kurz KLAR!, erstreckt sich über die gesamte Nockregion. Für Ideen zur Anpassung an den Klimawandel, welcher in unserem Gegendtal leider schon sehr negativ zu beobachten ist, ist Franziska Weineiss zuständig. Mit ihr wurde zum Beispiel der Blackout – Fragebogen ausgearbeitet.

Feld am See-Card

Heuer gibt es wieder die allseits beliebte „Feld am See-Card“. Mit dieser Bestätigung der Gemeinde können alle, die ihren Hauptwohnsitz in Feld am See haben, Ermäßigungen auf Saisonkarten bei Thermen und Bergbahnen in Bad Kleinkirchheim abholen. Ab 1. September ist die „Feld am See – Card“ während der Öffnungszeiten im Gemeindeamt abzuholen.

Somit wünsche ich einen schönen Thermenherbst!

Eure Bürgermeisterin

Michaela Oberlassnig

■ Buchsbaumzünsler – Entsorgungstermin

Die Gemeinde Feld am See bietet gemeinsam mit dem Abfallwirtschaftsverband Spittal/Drau an, vom Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen gratis entsorgen zu lassen.

Schneiden Sie den Buchs ab, stecken Sie diesen in einen dicken Müllsack und verschließen Sie diesen gut. Am besten wäre es, den Sack zwei Wochen in der Sonne zu lagern.

Unsere Bauhofmitarbeiter werden am **Montag, dem 19. September** vormittags im Gemeindegebiet die Säcke abholen. Diese sind, nach vorheriger Anmeldung verschlossen und gut sichtbar vor dem Haus zu lagern. Sie werden zum Abfallwirtschaftsverband gebracht, wo sie ordnungsgemäß entsorgt werden.

Bitte melden Sie sich bis spätestens Freitag, 16. September um 11.30 Uhr telefonisch beim Gemeindeamt an, wenn Sie befallene Pflanzen zu entsorgen haben! Tel.: 04246 2280

**Die e5-Energiegemeinde Feld am See
Buchsbaumzünsler bekämpfen**

LAND  KÄRNTEN



© www-plantura.garden

Raupen des Buchsbaumzünslers

Wenn Ihr Buchsbaum von innen heraus braun und kahl wird, sind meist Raupen des Buchsbaumzünslers am Werk. Nachfolgend finden Sie mehrere Tipps, wie Sie die gefräßigen Raupen erfolgreich und gleichzeitig umweltfreundlich bekämpfen können.

1. Raupen absammeln und mit Hochdruckreiniger bekämpfen

Ab April sollten Sie Ihren Buchsbaum öfters kontrollieren und, falls Sie Raupen des Zünslers finden, diese absammeln. Der Hochdruckreiniger eignet sich gut, um das Innere der Pflanze zu bearbeiten, es funktioniert aber auch mit einem normalen Gartenschlauch. Am besten legen Sie dafür am Boden eine Unterlage auf, um die herabfallenden Raupen aufzufangen.

2. Buchsbaum zurückschneiden

Wenn der Buchsbaum schon stärker befallen ist, kann ein Rückschnitt helfen. Für die Pflanze ist das kein Problem – sie treibt wieder neu aus. Das Schnittgut entsorgen Sie am besten über den Hausmüll, keinesfalls zum Biomüll oder Kompost geben!

3. Nützlinge in den Garten locken

Sorgen Sie dafür, dass sich Nützlinge wie Igel, Vögel und Co. in Ihrem Garten wohlfühlen. Damit haben Sie starke Verbündete im Kampf gegen die Raupen auf Ihrer Seite.

4. Biologische Präparate

Zur Bekämpfung des Zünslers können Sie Mittel auf Basis des Bakteriums „Bacillus thuringiensis“ spritzen. Auch Nematoden eignen sich zur Bekämpfung.

Der Einsatz dieser Präparate sollte allerdings eine Notfallmaßnahme bleiben, da sie auch andere Insekten vernichten, deren Bestehen für Ihr Ökosystem von großer Bedeutung sind.

5. Alternative heimische Pflanzen wählen

Setzen Sie auf heimische Pflanzen, die mehr Resistenz gegenüber Schädlingen und Krankheiten aufweisen.

Quelle: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 8 – Umwelt, Energie und Naturschutz

REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

AKTUELLE HERBSTREISEN ...

19. bis 22. September Prag - die goldene Stadt & Besuch von Krumau	€ 465,-
26. bis 29. September Südtiroler Traumziele Dolomitenstraße, Meran, Dorf Tirol, Schnalstal & Törggelen	€ 485,-
26. bis 29. September Meergenuss in Selce mit schönen Ausflügen	€ 345,-
1. bis 5. Oktober Die Perlen Dalmatiens Split, Trogir, Sibenik, Vodice u.v.m.	€ 495,-
10. bis 14. Oktober Genussreise durch Umbrien mit Marco Krainer	€ 755,-



Aktuellen Katalog gleich kostenlos anfordern!

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at



Glas Krappinger

Inh. Helmut Reiner

Express-Glas-Reparaturen:
Glasüberdachungen, Terrassen,
Balkone, Fenster, Türen,
Bilderrahmen, Spiegel,
Aquarien und Terrarien.



Weil Glasbruch kein Beinbruch ist!

Italienerstraße 6, 9500 Villach, Tel. 0650/9933833
E-Mail: office@krappinger-glas.at

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



Ein Sommer voller Jubiläen

SANTICVM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

Einlass und Sektempfang ab 18:30 • Beginn der Show um 19:30

Kärntner Dinner & Krimi

Dinner Theater Komödie in 4 Akten mit einem exquisiten 4-Gang Menü

DER AUTOPILOT



Theater Gruppe Kärnten
Freitag **14. Okt.** und
Samstag **15. Okt.** 2022

Gasthof
POSTWIRT
Seeboden
Millstätter See

www.tickets-kaernten.at

■ „KEMts kochen, regional - das ist phänomenal!“



Marco Krainers getoastetes
„Smoky Fish & Cheese“ Panini

Zutaten für 1 Panini

- 40 g Räucherfischfilet, z.B. Räucherforelle (www.kaerntenfisch.at)
- 100 g Kaslab'n Bergkäse 6 Monate gereift (www.kaslabn.at)
- 25 g Sauerrahm
- 10 g Dijonsenf
- Salz und Pfeffer aus der Mühle nach Geschmack
- Rucola
- rote Zwiebeln in dünne Scheiben geschnitten
- 1 großes Panini-Brot halbiert, wahlweise zwei große Scheiben Toastbrot

Je höher die Regionalität und der Bio-Anteil der Lebensmittel sind, desto mehr CO2 wird eingespart.

Zubereitung:

Das Räucherfischfilet grob hacken und den Bergkäse grob reiben. Den Fisch und den Käse in einer Schüssel gemeinsam mit dem Sauerrahm und mit Dijonsenf vermischen. Das Ganze nach Bedarf mit etwas Salz (wenn notwendig) und mit frisch gemahlenem Pfeffer aus der Mühle abschmecken. Alles nochmals gut miteinander verrühren. Es soll sich eine streichfähige Masse ergeben. Die Masse auf einer Panini- oder Toastscheibe gleichmäßig verteilen, dabei nicht ganz bis zum Rand verstreichen. Nun nach Belieben mit den Zwiebelscheiben und mit reichlich Rucola belegen. Mit der zweiten Brotscheibe bedecken. Das Sandwich in einem Kontaktgrill (Grillplatten oben und unten) toasten.

Marcos Tipp: Dieses getoastete Panini ist schnell und leicht zubereitet. Das Besondere ist die Mischung aus dem Räucherfisch und dem Käse. Das „Rauchige“ harmoniert perfekt mit dem schmelzenden Käse. Der Zwiebel und der pfeffrige Geschmack des Rucolas geben dem Sandwich den letzten Pfiff.

Julias Energiespartipps beim Kochen:

- passender Topf auf passende Herdplatte
- Deckel beim Kochen verwenden
- Restwärme der Herdplatte und des Backofens nutzen
- Backofen nicht vorheizen
- Wasser mit Wasserkocher aufkochen

P.S. Weitere Rezepte, Produzenten und Infos findet ihr in der Broschüre im Gemeindeamt oder unter www.kem-nockberge.at.

Eure KEM Managerin Julia Tschabuschnig

KEM „Nockberge und die Um-Welt“

0699/134 59 001, julia.tschabuschnig@nockregion-ok.at

www.kem-nockberge.at



Klima- und Energie-
Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende



Der Holzherd für alle Fälle!

Kloss Wohnherde GmbH
Liesertaler Herdmanufaktur

...aus der
Kärntner Herdfabrik!

Fachberatung
& Ausstellung in
Gewerbestraße 2
9851 Lieserbrücke
04762 4369 0



*...ohne Strom
heizen, kochen & backen!*

Wir erweitern unser Team:
1 HAFNER/FLIESENLEGER
1 SCHLOSSER

Bewerbungen bitte an:
marketing@wohnherde.at
04762 4369 30

www.wohnherde.at

■ Impressum

Feld am See Aktuell, Amtsblatt der Gemeinde Feld am See. Erscheinungsweise monatlich. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig, Rathausstraße 25, 9544 Feld am See, Tel: 04246 2280, E-Mail: feld-am-see@ktn.gde.at. Verlag und Anzeigen: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel. 04242 30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



■ **Lebensbewegungen**

Geburt



Niko Kohlweiß, geb. 24.07.2022 Eltern: Carina **Kohlweiß** und Markus **Kölbl**, Rauthstraße
Alina Jahić geb. 20.08.2022 Eltern: Michaela **Jahić** und Edis **Jahić**, Schlosserweg

Wir gratulieren den glücklichen Eltern!

Eheschließung

Herzlichen Glückwunsch zur Vermählung!



Janice Steinwender und Manuel Klammer, Afritz am See

Eingetragene Partnerschaft

Herzlichen Glückwunsch!



Astrid Bair und Thomas Griebner, Feld am See

Hohe Geburtstage:

Maria **Hinterlaßnig**, Burgstallerstraße, **85 Jahre**
 Hildegard Maria **Lecher**, Kirchheimer Straße, **80 Jahre**
 Herzliche Gratulation und noch viele gesunde Jahre!

**Wir trauern um Thomas Maier
1958 – 2022**



Beim **Gemeindeamt** hing die schwarze **Fahne:**
 Unser beliebter **Finanzverwalter und Standesbeamter der Gemeinde Feld am See** ist nach schwerer **Krankheit – nur drei Jahre nach seinem Pensionsantritt – verstorben.**

Die Gemeinde Feld am See nahm in tiefer Betroffenheit Abschied von Thomas Maier, besser bekannt als Lámegger Thomi, der mehr als 40 Jahre im Gemeindegesehen nicht nur dabei, sondern mittendrin gewesen ist. Als Finanzverwalter hat Thomi den großen und kleinen Wünschen der Bürger und Bürgerinnen Beachtung geschenkt und immer den Menschen dahinter in den Mittelpunkt gerückt. Viele Brautpaare denken gerne an seine legendären Trauungen, in die er ganz besonders viel Herzblut gesteckt hat, zurück.

Er wird uns als herzlicher, humorvoller sowie hilfsbereiter Mensch und Kollege, der stets ein nettes Wort und ein freundliches Lächeln auf den Lippen hatte, in Erinnerung bleiben. Was Thomi uns beruflich sowie menschlich vorgelebt hat und die gemeinsam verbrachten Jahre bleiben für immer in unseren Herzen.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Frau Gaby mit Familie.

Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig mit den Mitgliedern des Gemeinderates und den Mitarbeitern der Gemeinde Feld am See

■ 120 Jahre Freiwillige Feuerwehr Feld am See

Die Kameradschaft unserer Feuerwehr lud am 30. Juli zum 120-jährigen Jubiläumsfest ein. Zahlreiche Ehrengäste und 11 Feuerwehren aus dem Feuerwehrabschnitt Gegendtal und aus der Stadtgemeinde Radenthein folgten der Einladung und konnten vom Kommandanten OBI Martin Rogl in Feld am See begrüßt werden. Der Einmarsch sowie der Festakt wurden von unserer Trachtenkapelle Feld am See musikalisch umrahmt.

Die vielen Unwettereinsätze in Treffen und Arriach der vergangenen Wochen und Monate zeigten wieder den Zusammenhalt innerhalb der Feuerwehr und Kameradschaft sowie die ausgesprochen gute Zusammenarbeit mit den Nachbarwehren, Abschnittwehren und auch allen weiteren Blaulichtorganisationen wie Rettung, Polizei, Österreichische Rettungshundebrigade und Bergrettung. Dies wurde in den Festreden auch nochmals deutlich wiederholt. Unser Kommandant OBI Martin Rogl bedankte sich für die gute Zusammenarbeit innerhalb der Feuerwehr und mit allen gewählten VertreterInnen und der Verwaltung zum Schutze und zur Sicherheit unserer BürgerInnen.

Nur durch die ernste und verantwortungsbewusste Arbeit, den Einsatz und die stetige Bereitschaft im Dienste für den Nächsten über viele Jahrzehnte, ist dieses Jubiläum möglich.

Nach den Festreden und dem Kärntner Heimatlied lud die Kameradschaft ins Festzelt ein. Neben ausgezeichneten Speisen



und Getränken wurde der Abend musikalisch von den Liesertaler Musikanten begleitet und das Fest war ein toller Erfolg.

Der Frühschoppen am Sonntag war auch sehr gut besucht und die Kameradschaft bedankt sich bei der Bevölkerung für das zahlreiche Erscheinen anlässlich unseres Jubiläumsfestes.

Ein großes DANKE an all die vielen freiwilligen HelferInnen, ohne die es nicht möglich wäre, die vielen zusätzlichen Aufgaben der Feuerwehr so reibungslos zu bewerkstelligen - allen EhepartnerInnen und FreundInnen, dem Team im Rüsthaus, der Gemeinde und der lokalen Wirtschaft, all jenen, die immer ein offenes Ohr haben, wenn die Freiwillige Feuerwehr Feld am See etwas benötigt.

■ Nachmittagsbetreuung für Schulkinder

Mit Beginn des Schuljahres startet auch wieder unsere **Nachmittagsbetreuung im „Fuchsbau“** beim Kindergarten. Es gibt noch freie Plätze! Weitere Informationen im Kindergarten Feld am See. Tel.: 04246 4249

■ Tanzen ab der Lebensmitte

Bleib in Schwung, Tanz hält jung, komm zum Tanz. **Ab 3. Oktober 2022 jeden Montag um 15.00 Uhr** in der Volksschule Feld am See. Auf Ihr Kommen freut sich Margot Niederberger.

■ Volksbegehren

In der Zeit vom 19. bis 26. September können folgende Volksbegehren unterschrieben werden:

„Wiedergutmachung der COVID-19-Maßnahmen“, „Black Voices“, „COVID-Maßnahmen abschaffen“, „RECHT AUF WOHNEN“, „Kinderrechte-Volksbegehren“, „GIS Gebühr abschaffen“ und „FÜR UNEINGESCHRÄNKTE BAR-GELDZAHLUNG“

Diese können mit der Handysignatur auch online unterschrieben werden.

Öffnungszeiten der Gemeinde:

Montag, 19. September von 8.00 bis 16.00 Uhr
 Dienstag, 20. September von 8.00 bis 20.00 Uhr
 Mittwoch, 21. September von 8.00 bis 16.00 Uhr
 Donnerstag, 22. September von 8.00 bis 20.00 Uhr
 Freitag, 23. September von 8.00 bis 16.00 Uhr
 Samstag, 24. September von 9.00 bis 11.00 Uhr
 Sonntag, 25. September geschlossen
 Montag, 26. September von 8.00 bis 16.00 Uhr

■ Dringend gesucht!

Das GO - MOBIL Radenthein – Feld am See sucht **dringend nach neuen Fahrerinnen und Fahrern**. Geplant ist ein halbtägiger Einsatz an einem oder gerne auch zwei Tagen in der Woche. Sie werden angemeldet (geringfügig) und sind versichert!



Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Anna Kohlmayer unter Tel.: 04246 228819. Danke!

■ Offene Stellen im Kindergarten Feld am See

Die Diakonie de La Tour sucht **ab September** für den Kindergarten eine/n **KleinkindassistentIn mit 24 Wochenstunden**. Die Entlohnung erfolgt nach KV der Diakonie zu einem Mindestentgelt ab € 1.875,90 brutto pro Monat auf Basis Vollzeit (37 Stunden/Woche).

Bewerbungen und nähere Informationen unter: www.diakonie.at/jobs-delatour oder 0463 323 03 311.

Gönn dir dein freiwilliges Sozialjahr im **Kindergarten Feld am See!** Du bist zwischen 17 und 24 Jahren alt und hast keine einschlägige, abgeschlossene Berufsausbildung? Du weißt noch nicht, für welchen Beruf du dich entscheiden sollst? Du möchtest in der **Diakonie de La Tour** wertvolle Erfahrungen sammeln, dich sozial engagieren oder brauchst einen Praxisnachweis? Dann bist **DU** bei uns richtig!

Nähere Informationen unter: www.diakonie.at/fsjd-dlt oder 0463 323 03 311.



**JETZT WIEDER
FELD AM SEE CARD 2022/23**

Herzlichen Dank an die Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, die Therme St. Kathrein Betriebs GmbH, für die gute Zusammenarbeit!

Michaela Oberlassnig

Rabatte auf Ski- und Thermenkarten – so funktioniert's:

1. Hol dir deine Bestätigung für die Feld am See Card bis 07. Dezember 2022 (11.30 Uhr) bei der Gemeinde im Meldeamt ab.
2. Ganzjährig in der Therme St. Kathrein einlösbar!
3. Bis spätestens 07.12.2022 an der Kassa im Thermal Römerbad (Bergbahnen) einlösbar!

TARIFE: BAD KLEINKIRCHHEIMER BERGBAHNEN & THERMAL RÖMERBAD



SKI-SAISONKARTEN

Ab 7. Dezember 2022 – 10. April 2023
Entdecke die variantenreichen 103 Pistenkilometer allein oder mit der gesamten Familie und teste den Kaiserburg Bob: Kärntens modernste Rollbobbahn – auch im Winter.

Erwachsene: ab 19 Jahre, Jahrgang 1958 – 2003.
Senioren: ab 65 Jahre, Jahrgang 1957.
Kinder: 6 - 14 Jahre, Jahrgang 2008 – 2016, ausweispflichtig ab 1,50 m.
Kinder unter 6 Jahre erhalten bei Kauf eines Familienpaketes eine Saisonfreikarte.
Jugendliche: ausweispflichtig, 15–18 Jahre, Jahrgang 2004 – 2007.
* Unter Vorweis der gültigen Schiclub-BKK-Mitgliedskarte für 22/23.

Es sind max. vier Personen im Paket gebührenpflichtig. Ab der 5. Person werden Freikarten ausgegeben (nur gültig für Kinder). Das Angebot der Radenthein Card gilt für alle Personen, die ihren Hauptwohnsitz in der Stadtgemeinde Radenthein haben. Die Ausgabe bzw. der Verkauf der Karten erfolgt ausschließlich bei der Verkaufsstelle Thermal Römerbad und im Webshop anhand der ausgegebenen Bestätigung der Stadtgemeinde Radenthein. Mit der ausgegebenen Bestätigung erhalten Sie die R-Card bis einschließlich 08.12.2022 zum Vorteilspreis bei der Kassa Thermal Römerbad und im Webshop. Die Gültigkeit der Radenthein Card richtet sich nach den Saison- und Öffnungszeiten der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen bzw. des Thermal Römerbades. Vorteilsangebote sind nicht miteinander kombinierbar! Es gelten die Geschäftsbedingungen der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen in der jeweils gültigen Fassung.

KATEGORIE	Normaltarif	Feld am See Card	Feld am See Card
		-20%	& Skiclub -28%
Saisonkarten 2022/23			
Erwachsene	547,-	438,-	394,-
Senioren	492,-	394,-	354,-
Jugend	410,-	328,-	296,-
Kinder	274,-	219,-	197,-
Paket 1: 2 Eltern + 1 Kind	1.026,-	821,-	738,90
Paket 2: 2 Eltern + 2 Kinder	1.163,-	931,-	837,90
Paket 3: 1 Elternteil + 2 Kinder	822,-	658,-	592,20
Paket 4: 1 Elternteil + 3 Kinder	959,-	768,-	691,20
Paket 5: 2 Eltern + 1 Jugendlicher+1 Kind	1.265,-	1.012,-	910,80
Paket 6: 1 Elternteil + 1 Jugendlicher+1 Kind	924,-	739,-	665,10
Paket 7: 1 Elternteil + 1 Jugendlicher+2 Kinder	1.061,-	849,-	764,10
Paket 8: 1 Elternteil + 2 Jugendliche + 1 Kind	1.232,-	985,-	886,50
Paket 9: 2 Eltern + 1 Jugendlicher	1.128,-	902,-	811,80
Paket 10: 2 Eltern + 2 Jugendliche	1.436,-	1.148,-	1.033,20
Paket 11: 1 Elternteil + 2 Jugendliche	1.026,-	820,-	738,-
Paket 12: 1 Elternteil + 3 Jugendliche	1.334,-	1.066,-	959,40
Paket 13: 1 Elternteil + 1 Kind	709,-	567,-	510,30
Paket 14: 1 Elternteil + 1 Jugendlicher	811,-	648,-	583,20
Saisonkarten Therme			
Erwachsene	317,-	254,-	229,-
Senioren	285,-	228,-	205,-
Jugend	253,-	203,-	182,-
Kinder	173,-	139,-	125,-
Saisonkarte Therme & Sauna			
Alle	499,-	399,-	359,-

THERMAL RÖMERBAD

1. November 2022 – 10. April 2023
komm' relaxt durch den Winter! Mit der Saisonkarte kannst Du jederzeit im Thermalwasser oder zusätzlich in einer der 13 Saunen entspannen.

THERME ST. KATHREIN

Wir freuen uns, auch im kommenden Jahr allen Einheimischen mit der Feld am See Card wieder eine Vergünstigung in der Therme St. Kathrein anbieten zu können. Halbjahreskarten haben eine Laufzeit ab Kaufdatum von 182 Tagen (6 Monate) und Jahreskarten (12 Monate)



TARIFE:

HALBJAHRES- UND JAHRESKARTEN

ab 1. Oktober 2022

Eintauchen, abtauchen, auftauchen. Die größte Wasserfläche aller Kärntner Thermen und die abwechslungsreich gestalteten Badelandschaften garantieren sommers wie winters Wasserspaß und Erholung.

WWW.THERME-KATHREIN.AT

KATEGORIE	Normaltarif		Feld am See Card -20%		Feld am See Card & Skiclub -28%	
	Therme	Therme/Sauna	Therme	Therme/Sauna	Therme	Therme/Sauna
Kinder						
Halbjahreskarte 2022/23	144,-	-	115,20	-	103,68	-
Jahreskarte	288,-	-	230,40	-	207,36	-
Jugendliche/Studenten*						
Halbjahreskarte 2022/23	252,-	504,-	201,60	403,20	181,44	362,88
Jahreskarte	504,-	1.008,-	403,20	806,40	362,88	725,76
Erwachsene						
Halbjahreskarte 2022/23	300,-	576,-	240,-	460,80	216,-	414,72
Jahreskarte	600,-	1.152,-	480,-	921,60	432,-	829,44

* Jugendliche 14 - 17,99 Jahre/Studenten von 18 - 21,99 Jahre mit Studentenausweis

■ Ein Fest für 50 Jahre Blasmusik

Aufmerksamen GemeindegängerInnen wird schon am Dienstag vor unserem Fest aufgefallen sein, dass etwas Großes auf sie zukommt. An diesem Tag wurde mit vereinten Kräften unser Festzelt aufgebaut. Die nächsten Tage standen unter dem Zeichen alles so schön wie möglich herzurichten, aufzubauen und die letzten Dinge zu organisieren. Auch vor dem Fest haben wir zu spüren bekommen, wie sehr wir unterstützt werden. Sei es angefangen von freiwilligen Helfern bis über die tägliche Stärkung, die uns z.B. von der Kaslab`n, der Pizzeria La Strada und der Firma Leeb Balkone zur Verfügung gestellt wurde. Nicht zu vergessen ist auch unsere traditionelle „Willi Schober – Gedenkjause“. Vielen lieben Dank an Heimo Schober mit Familie.

Dann war er da! Der erste Tag unseres Jubiläumszeltfestes: Unser Wunschkonzert. So viele liebe Menschen haben für unser Wunschkonzert gespendet, konnten sich somit ein Stück aussuchen und wurden namentlich erwähnt. Heuer war unser Konzert nicht nur ein voller Erfolg, sondern auch sehr emotional. Unser Kapellmeister Alfred Oberlassnig übergab den Taktstock in einem feierlichen Rahmen und voller Stolz an seinen Nachfolger Christoph Platzner. Viele der Musiker haben Fredl in den 22 Jahren seiner Kapellmeistertätigkeit begleitet. Deshalb standen vielen von ihnen Tränen in den Augen als für Fredl der „Alfred Oberlassnig – Marsch“, komponiert von Christoph Platzner, zum ersten Mal erklang. Da war selbst unser Fredl sprachlos.

Samstag ging es dann taktvoll weiter. Unterstützt wurden wir von unseren Gastkapellen aus den Bezirken Villach und Spittal an der Drau. Zum Festakt wurde feierlich einmarschiert und gemeinsam musiziert. Nach drei kleinen Konzerten der Gemeindegemeinschaft Paternion-Feistritz & Marktmusik Treffen, der Trachtenkapelle Flattach und der Gitschtaler – Trachtenkapelle Weißbriach unterhielten uns am Abend „Die 3 Verschärften“. Das Schöne an der Gemeinschaft der Blasmusik ist, dass wir uns immer gegenseitig unterstützen und im Zelt gut für Stimmung sorgen können. Deshalb dauerte es auch nicht lange und es standen bald einige MusikantInnen und Zeltfestgäste auf den Tischen und ließen teilweise die Gastkapellen gar nicht mehr aufhören, zu musizieren. Es war ein Zeltfest wie es im Buche steht.

Damit aber noch nicht genug! Auch am Sonntag beim Frühschoppen war die Stimmung sensationell. Die „Liesertaler“ unterhielten das Publikum und wir sorgten für Speis und Trank. Dank einer lustigen Runde wurde auch hier auf den Tischen getanzt, wie wild geklatscht und mitgesungen. Eine Polonaise



quer durchs Zelt ließ uns vermuten, dass aus dem Frühschoppen noch ein Dämmererschoppen wird.

Dieses Wochenende zeigte uns wieder, wie schön es ist, ein Musikant zu sein. Vor allem ein Musikant der Trachtenkapelle Feld am See. Wer fleißig am Freitag bei den Ehrungen während des Wunschkonzerts zugehört hat, weiß, dass es viele MusikerInnen gibt, die unserer Kapelle schon jahrzehntelang treu sind. Aber auch die vielen ehemaligen Mitglieder, die auf unserem Fest zu Gast waren und die wir wieder treffen konnten, machen uns einfach stolz, ein Teil dieses Vereines zu sein. Unser Ehrenkapellmeister Willi Wiederschwinger zum Beispiel saß mit seiner Gattin in der ersten Reihe und erlebte, wie der Verein auch in Zukunft würdig weitergeführt wird. Christoph weiß ganz genau, was er da für eine Trachtenkapelle übernommen hat und wir wünschen uns, dass er uns viele Jahre erfolgreich begleiten wird.

Jeder einzelne Gast unseres Zeltfestes zeigt uns, dass wir als Verein für Feld am See wichtig sind und dafür sagen wir einfach Danke. Ein großes Dankeschön ergeht auch an alle SponsorInnen und an alle HelferInnen. Ohne euch wäre vieles nicht möglich gewesen. Viele wissen auch schon, dass wir viel Zeit und Geld auch in unsere Jugendarbeit investieren. Unsere Jugend ist aber auch einfach genial. Das hat man nicht nur auf der Bühne gesehen, sondern auch beim Aufbau, beim Abservieren oder hinter den verschiedenen Theken. Wir können uns auf unsere Jugend verlassen.

Jeder unserer MusikantInnen hat sein/ihr Bestes gegeben. Wir wissen alle, was es heißt, seine Freizeit für den Verein zu opfern, was es heißt, dass die Familie zu Hause manchmal auf einen verzichten muss oder sogar fleißig mithilft, wenn etwas ansteht. Wir wissen aber auch, was es heißt, ein Teil einer Gemeinschaft zu sein. Egal ob alt, jung oder mittendrin – wir halten zusammen.

Zum Schluss gibt es nicht mehr viel zu sagen – außer DANKE!
Eure Trachtenkapelle Feld am See

Heizöl, Diesel, Pellets & Brennholz

**Einfach wohl-
fühlen mit der
richtigen Energie**

Jetzt anrufen und bequem liefern lassen

Bestellung unter:

0800 / 20 20 88



UNSER
X LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land

■ Gästeehrungen im Sommer 2022

Ein herzliches Dankeschön an unsere treuen Stammgäste!

LANDHAUS MARTHA:

50 Jahre - Susanne BETHKE aus Wuppertal

40 Jahre - Friedrich und Monika SCHMITT aus Bayreuth

10 Jahre - Günther und Ruth HOCKE aus Speyer



HAUS BICHL:

10 Jahre - Dennis, Miriam, Lynn, Fay und Jody JANSEN aus den Niederlanden



■ Dorfkirche trifft Weltkirche

Fernsehgottesdienst zum Kirchweihfest am 11. September um 10.00 Uhr aus der Evangelischen Kirche in Feld am See.

Nach dem Fernsehgottesdienst im Seepark im August 2017 und der Christvesper zum Heiligen Abend im Vorjahr wird auch unser Kirchweihfestgottesdienst im Fernsehen auf ORF III übertragen. Gemeinsam mit mir als Dorfpfarrer feiern Bischof Michael Chalupka und Brigitte Karisch. Musikalisch wird der Gottesdienst vom MGV-Almrose Radenthein, Diözesankantor Martin Lehmann und der Tuschmusi gestaltet.

Die Liveübertragung beginnt pünktlich um 10.00 Uhr und wird bis 11.00 Uhr dauern.

Vor dem Gottesdienst wird am Kirchenplatz das Marktmandl aufgestellt und die Proklamation verlesen. Dies wird um 9.15 Uhr sein. Bitte sich anschließend ab 9.30 Uhr in der Kirche zum Gottesdienst zu versammeln.

Mit der herzlichen Einladung zu diesem besonderen Gottesdienst in unserer Dorfkirche in Feld am See, der in der ganzen Welt gesehen werden kann!

Euer Pfarrer Michael Guttner

■ Pfiatgott liebe Alm...

Die Tage werden wieder kürzer, die Nächte kälter. Der Herbst steht vor der Tür. Auch die heurige Almsaison neigt sich dem Ende zu und die Tiere werden wieder zurück in ihren Heimbetrieb gebracht. Doch warum macht man sich die Anstrengung, die Kühe, Kälber, Schafe, usw. auf- und abzukarren bzw. zu treiben, und warum ist das wichtig für uns als Gesellschaft?



Almwirtschaft ist bei uns schon lange Tradition. Doch nicht nur der Tradition wegen ist sie wichtig. Einerseits stellen diese Weiden eine wichtige Futtergrundlage für die Tiere dar, durch die sie im Sommer optimal versorgt sind. Somit können die ertragsreicheren Flächen im Tal ideal genutzt werden. Durch das Platz- und Bewegungsangebot wird auch die Gesundheit der Tiere positiv beeinflusst. Außerdem ergibt sich eine Zeiterparnis, sofern die Tiere nicht gemolken werden. Auch für uns als Gesellschaft ist Almwirtschaft von Bedeutung. Nicht nur als wichtige Kraftquelle und Erholungsort, sondern auch als „Touristenmagnet“. Ohne die jährliche Bewirtschaftung dieser Flächen, sei es durch Tiere oder harte Handarbeit, würden diese sukzessive zuwachsen. Zuerst gröbere Gräser, dann Sträucher, bis ein Wald entsteht. Die Schönheit der offenen Flächen und weitläufigen Almen würden vergehen. Gäste, die genau wegen diesem Landschaftsbild zu uns kommen, blieben aus. Ein Ausbleiben der Bewirtschaftung hat auch massive Auswirkungen auf die Biodiversität, die massiv zurückgeht, sollte dies der Fall sein. Man erkennt somit sofort die Wichtigkeit der Pflege dieses Kultur- und Naturlebensraums. Auch die EU weiß das und unterstützt AlmbauerInnen mit Ausgleichszulagen. Dennoch bleibt die Zukunft spannend, denn einige Herausforderungen wie z.B. Großraubwild (Bär, Luchs, Wolf), Klimawandel, höherer Freizeitdruck, usw. kommen auf die BewirtschafterInnen zu. Diese Herausforderungen sind auf jeden Fall lösbar, es braucht jedoch Unterstützung und Verständnis von allen Seiten.

Jakob Kohlweiß

■ Großes Geburtstagsfest des Tourismus-Pioniers Siegfried Palle

Am Montag, dem 8. August feierte Siegfried Palle im Kreis seiner Familie und vieler geladener Gäste seinen 70. Geburtstag. Sigismund Mörisch und Josef Petritsch von der Wirtschaftskammer überreichten zu diesem Anlass eine Urkunde für besondere Verdienste für den Kärntner Tourismus.

Auch ich möchte mich als Bürgermeisterin im Namen der Gemeinde Feld am See den Glückwünschen auf diesem Wege anschließen und einige Stationen im Leben von Siggis sowie seine Verdienste hervorheben.

Siegfried Palle wurde am 8. August 1952 in Feld am See geboren. Nach der Pflichtschule besuchte er die Handelsschule in Villach und Hotelfachschule in Bad Hofgastein. 1986 heiratete er Erika Stefaner und übernahm mit ihr den Gasthof „Alpenblick“ in Bad Kleinkirchheim, den die beiden renovierten und als Gasthof-Pension „Alt Kirchheim“ bis 1992 führten. So sammelten sie ihre ersten Erfahrungen als selbständige Unternehmer. 1990 übernahm das Ehepaar Palle den elterlichen Betrieb in Feld am See. Sie bauten die Frühstückspension mit den 40 Betten in der Seestraße in den kommenden Jahren immer wieder aus, sodass in den verschiedenen Häusern der Palle Hotel GmbH aktuell bis zu 300 Personen nächtigen und speisen können.

Der Brennseehof bildete in mehr als 25 Jahren über 150 Lehrlinge aus. Familie Palle beschäftigt zurzeit insgesamt ca. 80 MitarbeiterInnen und ist somit der größte Arbeitgeber und Kommunalsteuerzahler der Gemeinde.



Siegfried Palle 1966



Siegfried Palle 2022

Nebenbei war Siegfried von 1993 – 2021 als Gemeinderat aktiv und ist seit 1993 bis heute auch Obmann der verschiedensten Tourismusgemeinschaften von Feld am See. Er hat maßgeblich dazu beigetragen, dass sich Feld am See von einem Sommer-Kurort zu einem 2-Saisonen-Ort entwickelt hat. Ungefähr ein Drittel aller Nächtigungen finden im Winter statt.

Außerdem gewann durch die Zusammenarbeit mit der Sportschule Krainer der Sport in der Gemeinde von Bedeutung. Feld am See ist mit Familien-Sport-Urlaub die Nummer 1 in ganz Kärnten. Aktuell können von Gästen und Einheimischen mehr als 10 Sportarten bei uns erlernt werden. Der Tourismusort hat von dieser Zusammenarbeit profitiert und weist momentan über 110.000 Nächtigungen in unseren großen Betrieben und privaten Pensionen auf.

Siggi und Erika Palle haben drei Kinder und mittlerweile sechs Enkel. Die Geschäftsführung der Palle Hotel GmbH wurde 2018 von Erland und Barbara Palle übernommen, die den Familienbetrieb nun in die Zukunft führen.

Wir wünschen Siggis weiterhin viel Schaffenskraft, Gesundheit und gute Ideen für Feld am See und gratulieren sehr herzlich zum runden Geburtstag!

BGM Michaela Oberlassnig



Frühstückspension mit Strandbad 1990

Brennseehof 2022

Mit Großen Schritten in einen blühenden Herbst
Wählen Sie aus einem großen Sortiment an Herbstzauberpflanzen

bereits ab € 1,- per Stück.
Und vieles mehr ... Wir freuen uns auf Sie!

vormals
Blumenwerkstatt

... und vieles mehr
in Ihrer Gärtnerei

Wega Flora GmbH
Villacher Straße 11
5545 Radenthein
Öffnungszeiten:
MO-SA 8 - 18 Uhr
info@wegafloora.at
www.wegafloora.at
Solange der Vorrat reicht

■ Die Pensionisten haben wieder allerlei zu berichten

Nachdem unsere Aktivitäten – aus bekannten Gründen – in der Vergangenheit erheblich eingeschränkt waren, konnte das Sommerprogramm bisher in vollem Umfang durchgeführt werden.

Ende März versuchten wir unser Glück im Casino, am 4. Mai machten wir einen Ausflug ins steirische Apfeldland, die Frühlingsfahrt führte zur Buschenschank Kurasch in Suetschach.

Sehr beeindruckend waren die drei Tage am Achensee, in Bad Tölz und am Tegernsee, ein wunderschöner Sommertag konnte am Wocheiner See / Bled verbracht werden.

Das Grillfest wurde von etwa 120 Personen besucht, die sich das Fleisch vom Heitzmann und die Würstel vom Huberbauer schmecken ließen. Großen Anklang fand auch das reichhaltige Kuchenbuffet.

An dieser Stelle ein Dankeschön den Gemeindearbeitern, der Schulwartin Bettina, dem fleißigen Mitarbeiterteam und den zahlreichen Spenderinnen der süßen Köstlichkeiten.

Wir danken auch folgenden „edlen Spendern“: Bgm. Michaela Oberlassnig, TEG Tamberger Elektro GmbH, Fassel Stub'n Radenthein, Hotel Burgstaller und Karl Oberlassnig.

Wir hoffen, dass im Oktober der Klubraum wieder geöffnet werden kann, ebenso wollen wir die längst fällige Jahreshauptversammlung abhalten.

Im Jahr 2022 dürfen wir uns über 11 Beitritte freuen – herzlich willkommen in unserem Kreis.

Viele einsatzfreudige MitarbeiterInnen haben ihren Anteil am Erfolg unserer Ortsgruppe, dafür gebührt ihnen Dank und Anerkennung.

Obfrau Gertrud Rauter



■ Kultur am See

Der Schauplatz direkt am Ufer des Brennsees machte den Besuch der Veranstaltungsreihe „Kultur am See“ zu einem einmaligen Erlebnis. Nach dem Ausfall der 1. Veranstaltung konnte mit „Klassik meets Paella“ ein voller Erfolg verbucht werden.



In wundervollem Ambiente durften wir unter Mithilfe der Gemeinde Feld am See, einiger GemeinderätInnen und freiwilligen HelferInnen eine tolle Veranstaltung auf die Beine stellen. Der musikalische Bogen der beiden Musikerinnen spannte sich von Klassik über Wiener Walzermusik bis hin zu allseits bekannten Musicalmelodien. Die Instrumentalisierung mit Geige und Klavier hat die persönliche Stimmung mit der Abendstimmung am See ideal verschmelzen lassen. Wir bedanken uns beim „Wasserfaller Charly“ recht herzlich für die tolle Paella, die wir anbieten durften. Der Reinerlös wird zur Gänze einem sozialen Zweck zugeführt. Die wunderbaren Rückmeldungen freuen uns natürlich sehr und motivieren uns, in diese Richtung weiterzumachen.

Einen recht herzlichen Dank an alle BesucherInnen und HelferInnen. Wir freuen uns auf weitere schöne Abende.

Die Gemeinderäte von Feld am See
und Kulturausschussobmann Heimo Orter

FRISUREN
...ES IST DEIN HAAR **Krug**

Radenthein,
Spittal und Villach im NEULAND
Klagenfurt im XXXL CITY

„ALL-INCLUSIVE“
...OHNE WENN UND ABER.

Waschen-Schneiden-Föhnen inkl. Dauerwelle
oder Farbe
oder Tönung **€ 89,90**
(Strähnen + €20,-)

Fragen Sie auch nach unserer „Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf

■ Veranstaltungen im September 2022

Donnerstag, 1. September, 18.00 Uhr: Dämmerchoppen im Rüsthaus. Organisation: Freiwillige Feuerwehr Feld am See

Sonntag, 4. September, 10.00 Uhr: 23. ARBÖ-Alpe-Adria-Bergpreis Verditz, Jedermann-Radrennen für Rennrad und MTB des RC Feld am See in Afritz am See

Samstag, 10. September, 10.30 Uhr: Almabtrieb in Bad Kleinkirchheim von der Wolitzenalm. Ab 11.30 Uhr Fröh-schoppen auf der Unterwirt Festwiese, Einzug des Viehs mit der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim & Segnung des Viehs. Amerikanische Versteigerung eines Kalbes für einen guten Zweck. Musik, Tanz und Unterhaltung

Sonntag, 11. September, Feldner Kirchtage am Kirchenplatz. 9.00 Uhr Abmarsch vom Gemeindeamt – das Marktmandl wird zum Kirchenplatz gebracht und dabei von Zech, Tuschmusik „VolxKrocha“ und Trachtengruppe Feld am See begleitet. Anschließend Begrüßung und Proklamation vor der Evangelischen Kirche bei der Lutherrose. **10.00 Uhr Gottesdienst zum Kirchweihfest in der Evangelischen Kirche** mit Liveübertragung auf ORF III und musikalischer Unterstützung des MGV Almrose Radenthein. Für die musikalische Unterhaltung am Kirchenplatz sorgt das Party-Duo „Norbert und Fred“.

Montag, 12. bis Samstag, 17. September: 8. Feld am See ITF Seniors Open-Tennisturnier im Familien-Sportresort Brennseehof

Das ITF Grade S-700 Turnier wird auf den Tennisplätzen Hotel Brennseehof, Sportschule Krainer und Tennisanlage

Afritzer See durchgeführt. Weitere Informationen unter: www.itf-seniors-open-feld.com

Freitag, 16. bis Sonntag, 18. September: Nockisfest in Millstatt. Infos unter <https://www.nockis.at/nockisfest2022/>

Freitag, 16. September bis Samstag, 8. Oktober 2022: Kulinarische Nächte in Bad Kleinkirchheim und Feld am See. Nähere Infos unter www.kulinarischnaechte.at

Samstag, 17. September, ab 14.00 Uhr: Genuss-Markt der Regionalität im Kurpark/Bad Kleinkirchheim Regionale Köstlichkeiten der Genussland-Kärnten-Produzenten zum Verkosten. Dazu stimmungsvolle Musik. Weitere Termine: 24.09., 01.10. und 08.10.2022

Jeden Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr Parkplatz **Tourismusbüro Bad Kleinkirchheim Bauernmarkt** mit Produkten aus der Landwirtschaft

Jeden Freitag von 15.00 – 18.00 Uhr **Radentheiner Stadtmarkt** Regional einkaufen direkt vom Bauern in Radenthein – Hauptstraße – Markthalle

■ Öffnungszeiten Tourismusbüro Feld am See im September:

1. bis 4. September und ab 12. September: Montag bis Donnerstag 9-12 Uhr und 14-16 Uhr, Freitag 9-12 Uhr

5. bis 11. September: Montag bis Freitag 9-12 Uhr Samstag und Sonntag geschlossen

Samstag, 1. Oktober 2022

Zivilschutz- Probealarm



Warnung



Alarm



Entwarnung



**Radio oder TV
einschalten
Durchsagen
beachten**

Nähere Informationen unter:

www.siz.cc/feld_am_see

